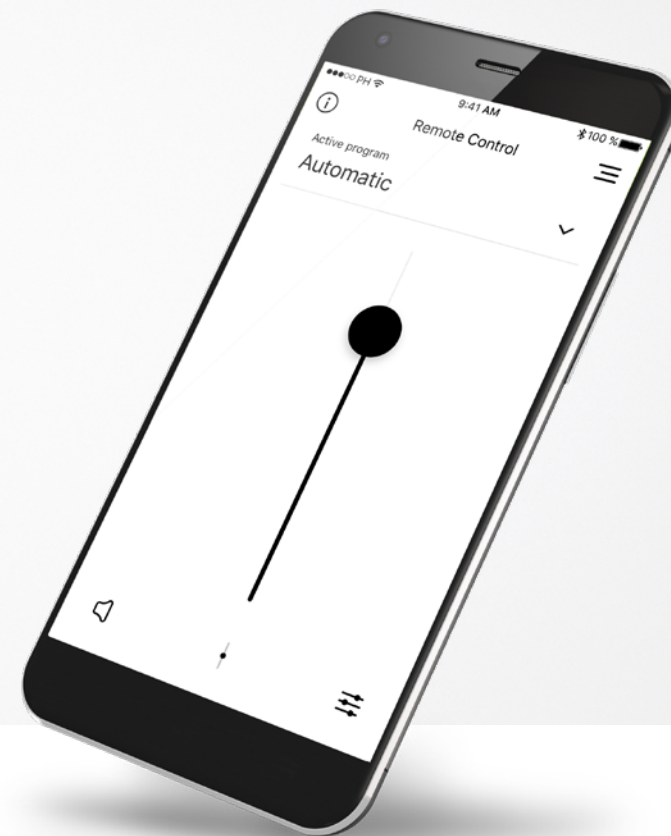


Easy Line Remote™ 3.0

Instrucciones de uso



Easy Line™
Accesorios

Inicio

Easy Line Remote es una aplicación desarrollada por Sonova, el líder mundial en soluciones auditivas con sede en Zúrich, Suiza. Lea detenidamente las instrucciones de uso para aprovechar todas las posibilidades que le ofrece.

Uso previsto

El uso previsto de la aplicación Easy Line Remote es seleccionar, ajustar y guardar las funciones existentes del audífono y acceder a la información de estado de forma inalámbrica y visualizada.



Información de compatibilidad:

Para usar la aplicación Easy Line Remote, es necesario utilizar audífonos de conectividad Bluetooth®.

Easy Line Remote puede utilizarse en teléfonos con la funcionalidad Bluetooth® de baja energía (BT-LE) y es compatible con los iPhone® 5s y superiores con iOS 12.0 o una versión posterior.

Easy Line Remote puede utilizarse en dispositivos Android™ certificados con servicios móviles de Google (GMS) que sean compatibles con Bluetooth® 4.2 y el sistema operativo Android 7.0 y posteriores.

La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Sonova AG está sujeto a la correspondiente licencia.

Apple® y iPhone® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países.

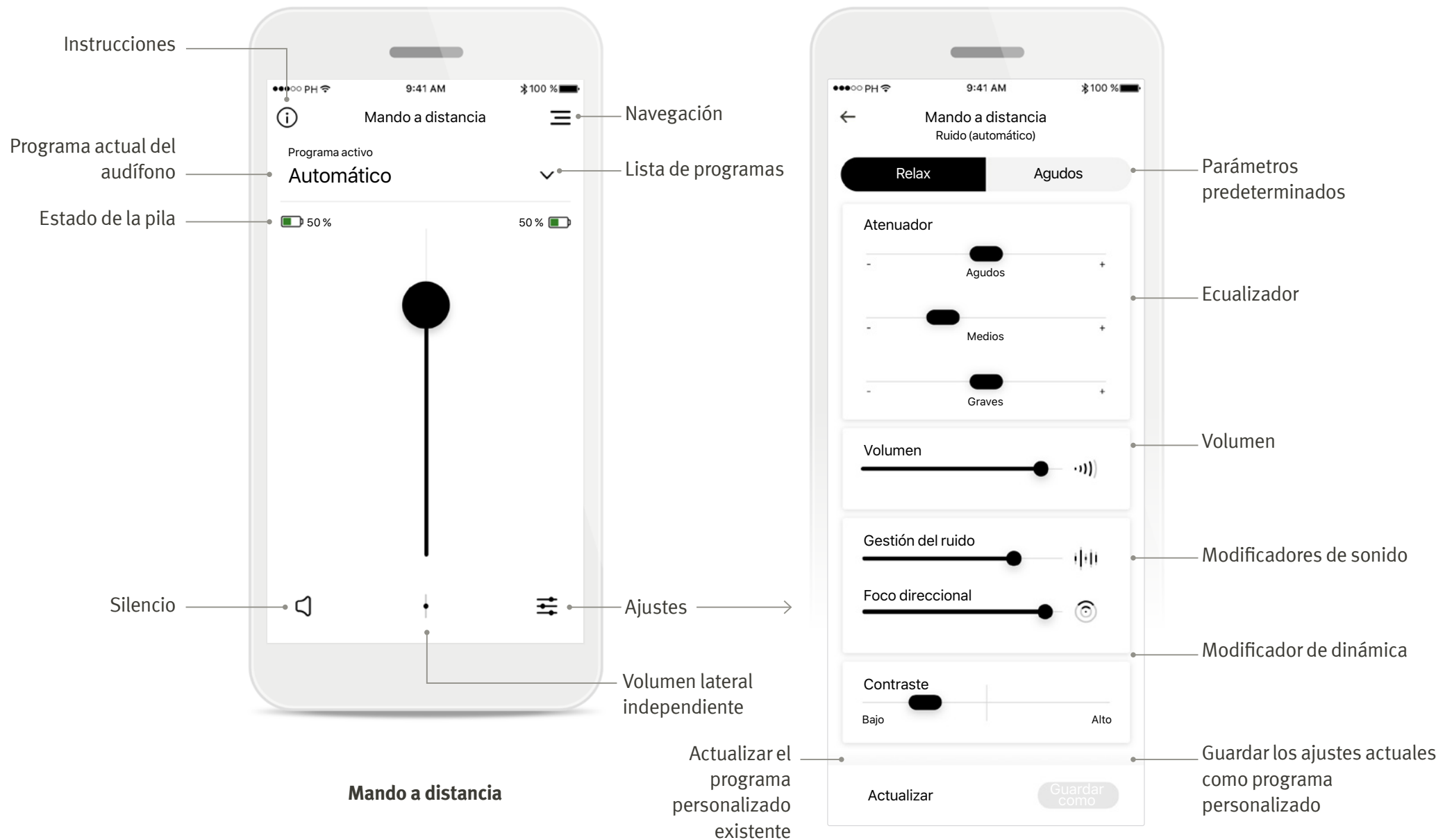
Android™ es una marca comercial de Google Inc.

iOS™ es una marca comercial de Cisco, Inc.

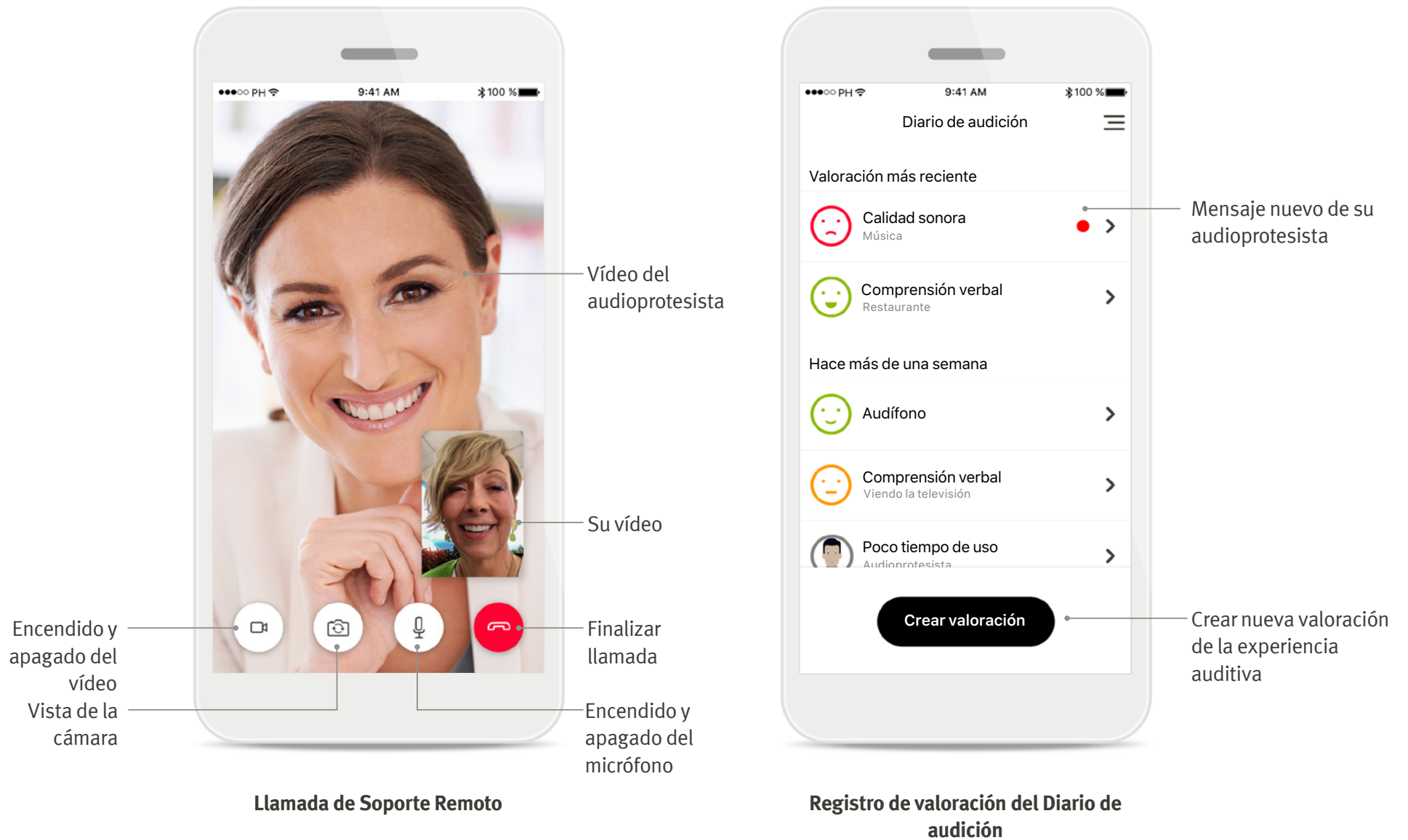
Contenido

Descripción general	3
Instalación de la aplicación Easy Line Remote	5
Emparejamiento con audífonos compatibles	6
Solución de problemas de emparejamiento	8
Vista principal de Easy Line Remote	9
Configuración de una cuenta con myPhonak	12
Adición de un código de invitación	13
Diario de audición de Phonak	14
Sesión de Soporte Remoto de Phonak	15
Mis audífonos	17
Otras funcionalidades	18
Información de seguridad importante y explicación de símbolos	19

Descripción general: Mando a distancia



Descripción general: Soporte Remoto y Diario de audición*



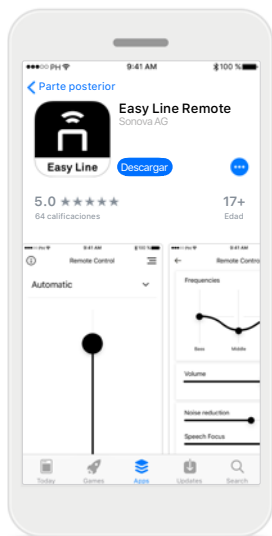
Llamada de Soporte Remoto

Registro de valoración del Diario de audición

* Solo disponible en algunos países y a través de determinados audioprotesistas

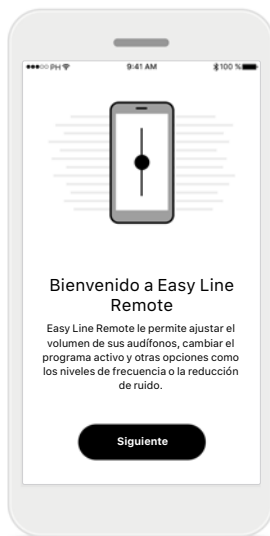
Instalación de la aplicación Easy Line Remote

- Conecte su teléfono inteligente a Internet mediante Wi-Fi o datos móviles
- Encienda el Bluetooth de su teléfono inteligente
- En algunos países, se necesita una invitación de su audioprotesista para activar el Soporte Remoto y el Diario de audición.*



Descargar la aplicación Easy Line Remote

Descargue la aplicación desde la tienda. Después de la instalación, abra la aplicación.



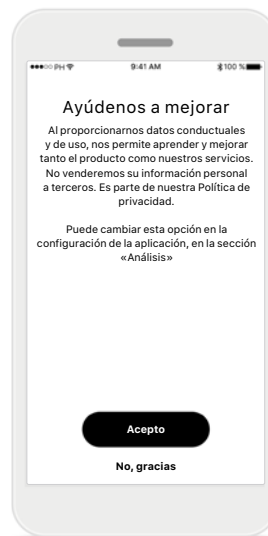
Abrir la aplicación Easy Line Remote

Abra la aplicación y haga clic en **[Siguiete]**.



Aviso de privacidad

Para usar la aplicación y poder continuar, debe hacer clic en **[Acepto]** para aceptar el Aviso de privacidad.



Mejora del producto

Al compartir datos de uso con Sonova, puede ayudarnos a mejorar nuestros productos.



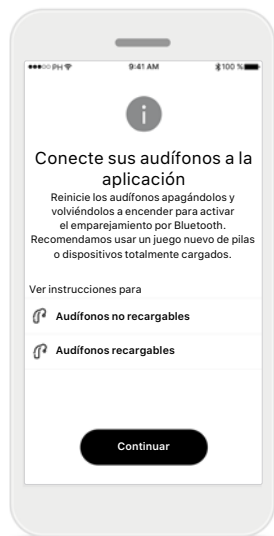
Activar transmisión

Para transmitir música o recibir llamadas telefónicas en sus audífonos, vaya a Ajustes > Bluetooth y añada el audífono a su lista de dispositivos conectados. Luego regrese a la aplicación para continuar con el emparejamiento.

* Solo disponible en algunos países. Consulte con sus audioprotesistas locales para ver si este servicio está disponible

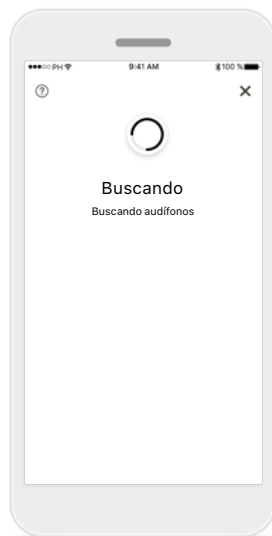
Emparejamiento con audífonos compatibles

Siga estas instrucciones para conectar audífonos provistos de Bluetooth con la aplicación Easy Line Remote.



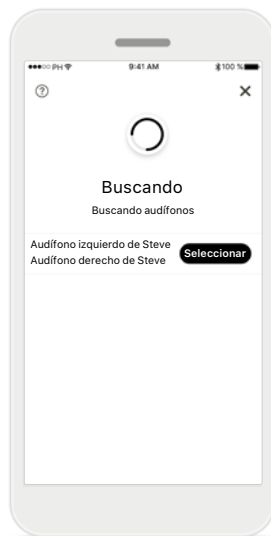
Instrucciones de emparejamiento

Toque **[Continuar]** y siga las instrucciones para sus audífonos.



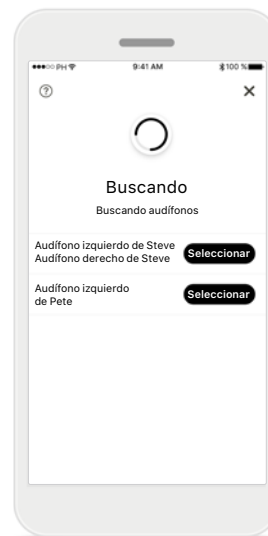
Buscando

La aplicación está buscando audífonos compatibles y los mostrará una vez que los detecte. Esto puede tardar varios segundos.



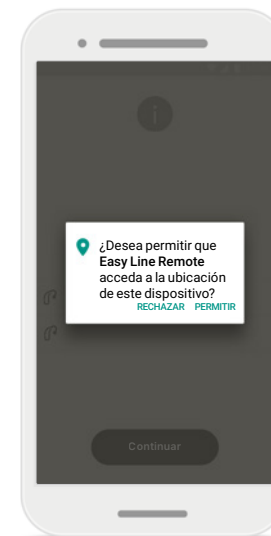
Selección

Toque **[Seleccionar]** cuando sus audífonos aparezcan en la lista.



Múltiples

Si se detectan múltiples audífonos, se mostrarán todos ellos. Para resaltar su audífono, pulse el botón de su audífono.

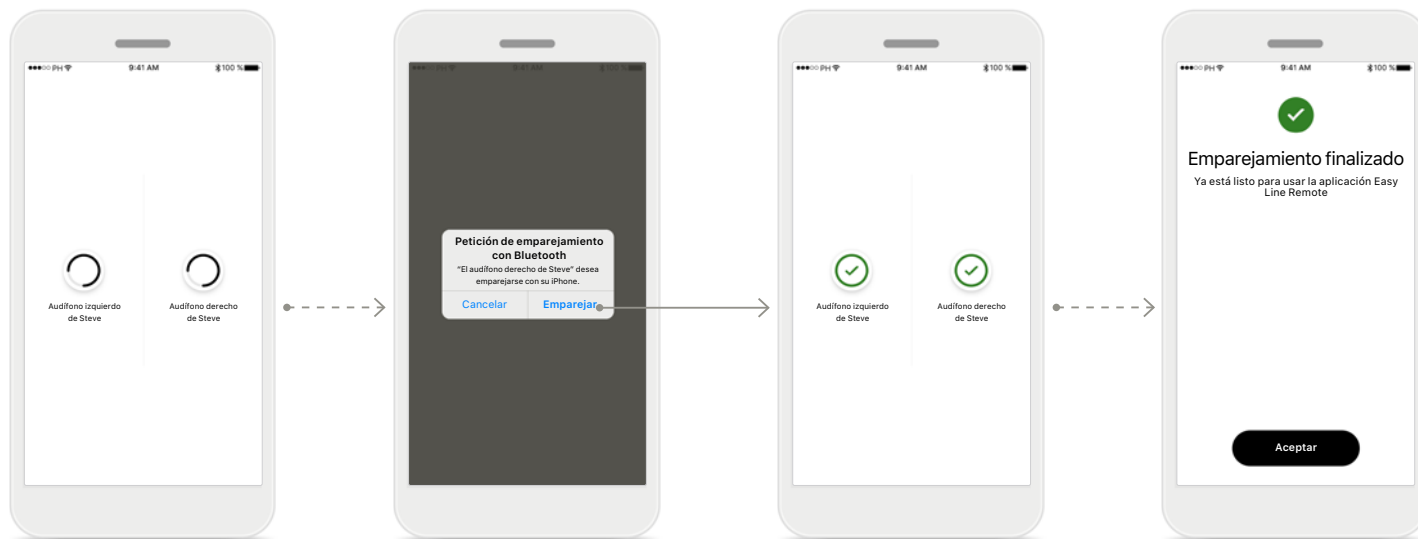


Ubicación

En dispositivos Android, debe habilitar los servicios de ubicación al emparejar dispositivos con Bluetooth por primera vez. Tras la configuración inicial, puede volver a deshabilitar los servicios de ubicación.

Emparejamiento con audífonos compatibles

Siga estas instrucciones para conectar audífonos provistos de Bluetooth con la aplicación Easy Line Remote.



Emparejamiento de los audífonos

La aplicación se conectará a cada audífono de forma independiente.

Confirmación de la solicitud de emparejamiento

En los dispositivos Apple, confirme el emparejamiento tocando [**Emparejar**] en la ventana emergente para cada dispositivo de forma independiente.

Emparejamiento finalizado

Ambos audífonos están ahora emparejados. La aplicación procederá automáticamente al siguiente paso.

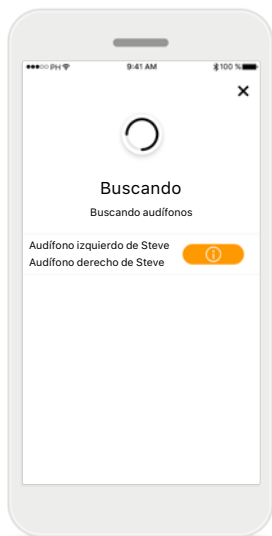
Configuración completa

Ya está listo para utilizar todas las funcionalidades compatibles en la aplicación Easy Line Remote. Toque [**Aceptar**] para acceder a la pantalla principal.

Solución de problemas de emparejamiento

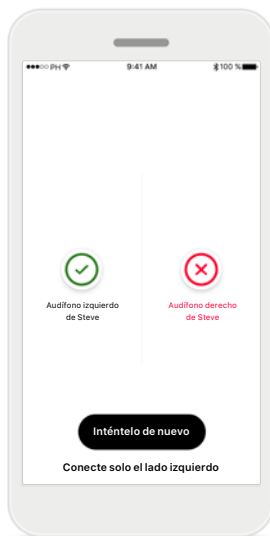
Posibles errores en el proceso de configuración.

Para obtener más información sobre la solución de problemas, visite la página de soporte Remoto de Easy Line Remote.



Dispositivos incompatibles

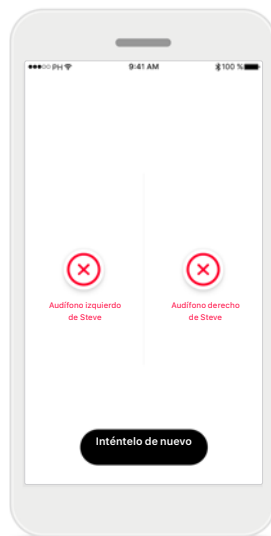
La aplicación no puede conectar los dispositivos porque no son compatibles. Póngase en contacto con su audioprotesista para obtener más información.



Error de conexión del audífono

Si falla el emparejamiento con uno de los audífonos, puede:

1. Toque **[Inténtelo de nuevo]** para reiniciar el proceso de emparejamiento.
2. Continuar con un único audífono.

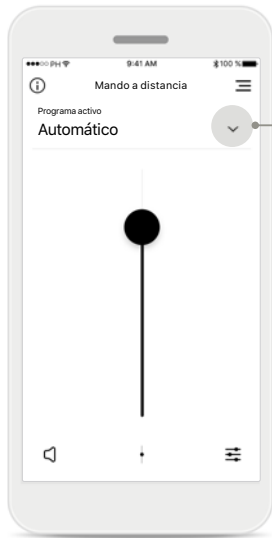


Falla la conexión para los dos audífonos

Toque **[Inténtelo de nuevo]** para reiniciar el proceso de emparejamiento y siga las instrucciones.

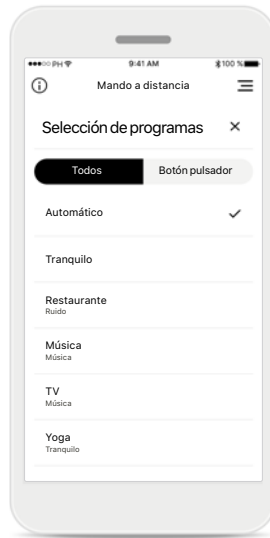
Vista principal de Easy Line Remote

Funciones disponibles para todos los audífonos.



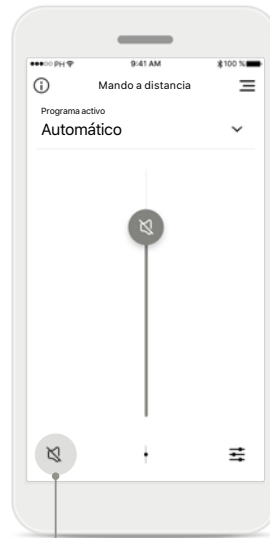
Ajuste del volumen del audífono

Para aumentar el volumen, mueva este control deslizante hacia arriba; para disminuir el volumen, muévelo hacia abajo. Si se ha sometido a una adaptación con dos audífonos, este control deslizante controla ambos dispositivos simultáneamente.



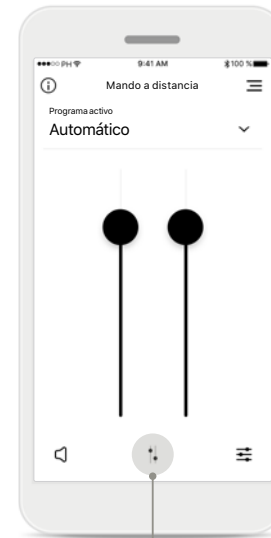
Acceso a los programas

Para acceder a la lista de programas, toque la flecha situada junto a la selección de programas. Los programas disponibles varían en función de cómo haya configurado sus audífonos usted o su audioprotesista.



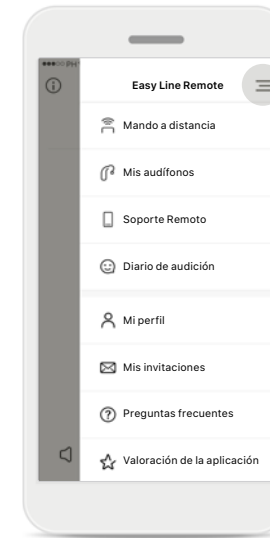
Silencio

Puede silenciar los audífonos pulsando el icono **[Silencio]**.



División del volumen

Pulse el icono **[División]** para ajustar el volumen de cada audífono de forma independiente.



Navegación de la aplicación

Puede acceder a todas las funcionalidades de la aplicación en la navegación principal.

Vista principal de Easy Line Remote

Funciones que dependen de la configuración y los accesorios inalámbricos que tengan sus audífonos.



Acceso a las opciones de los programas

Algunos programas ofrecen otras posibilidades de ajustes. Si están disponibles, puede acceder a ellas pulsando el icono **[Ajustes]**.

Equilibrio ambiental

Si utiliza un dispositivo de transmisión externo (p. ej., TV Connector o música), puede ajustar el enfoque para oír más la señal transmitida, o bien, para oír más el entorno circundante.

Enmascaramiento de acúfenos

Si padece acúfenos y su audíprotesista le ha explicado cómo utilizar el enmascaramiento de acúfenos, puede ajustar el volumen del ruido de enmascaramiento.

Ajustes del mando a distancia

La vista de ajustes le proporciona acceso a las siguientes funcionalidades:

- Parámetros predeterminados
- Ajuste de las frecuencias graves, centro y agudas
- Control de volumen
- Reducción de ruido y foco direccional
- Control dinámico

Foco direccional mejorado

El control deslizante del foco direccional mejorado en la aplicación ahora reducirá el ruido desde atrás y los lados mientras mejora el enfoque direccional hacia delante. Esta función está disponible en situaciones de ruido y la intensidad puede aumentarse al mover el control deslizante hacia la derecha.

Ajustes del mando a distancia de Easy Line Remote

Las funcionalidades dependen de la programación de los audífonos y los accesorios inalámbricos.



Acceder a programas personalizados

La aplicación incluye programas configurados por su audioprotesista, así como 3 plantillas (Música, TV y Restaurante) que puede usar de inmediato o modificar a su conveniencia. Puede acceder a su programa personalizado en cualquier momento a través de la aplicación.



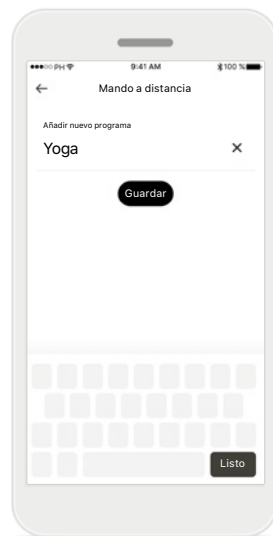
Actualizar un programa personalizado

Puede editar su configuración personalizada existente y guardar los cambios pulsando **[Actualizar]**.



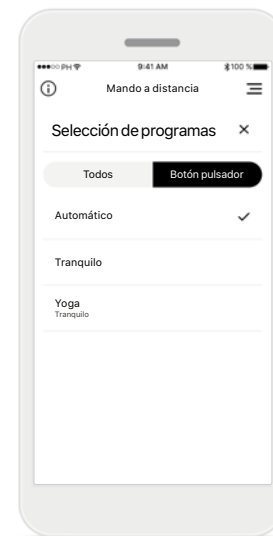
Crear un programa personalizado

Puede guardar su configuración personalizada (p. ej., para su restaurante favorito) para acceder de forma más fácil la próxima vez que esté en el mismo entorno. Tenga en cuenta que, en función del tamaño de la pantalla, debe desplazarse por ella para ver todas las funciones.



Asignar un nombre a su programa personalizado

Puede guardar los programas personalizados y asignar un nombre personalizado a cada programa creado.

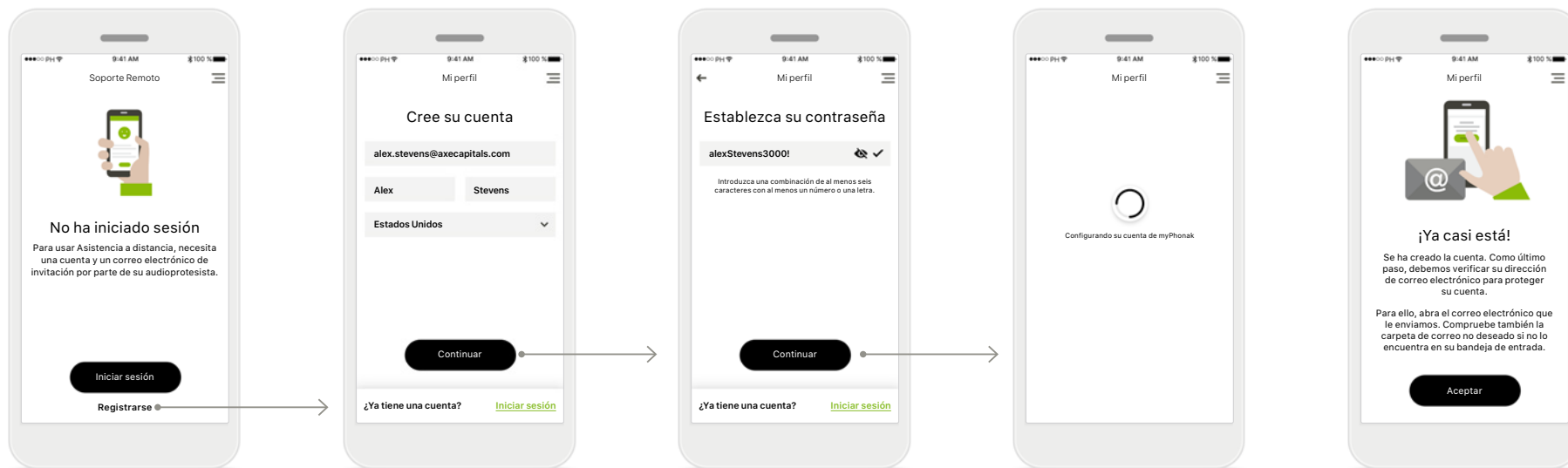


Memoria de Easy Line Remote

La memoria de Easy Line Remote activa de forma automática el último programa utilizado después de una llamada telefónica o cualquier otra transmisión desde el teléfono o la televisión. También puede accederse al último programa activado desde el botón multifunción del audífono; esto también puede verse en la lista de programas disponibles de la aplicación.

Configurar una cuenta con myPhonak*

Para utilizar Soporte Remoto y Diario de audición, tendrá que registrar una cuenta myPhonak y recibir una invitación de su audioprotesista.



Comenzar

Para utilizar determinadas funciones, como Soporte Remoto, inicie sesión en su cuenta myPhonak. Para crear una cuenta nueva, toque **[Registrarse]**.

Cree su cuenta

Rellene todos los campos para crear su cuenta. Cuando termine, toque **[Continuar]**.

Establezca su contraseña

Crear una contraseña. La contraseña debe tener un mínimo de seis caracteres y contener al menos un número o letra. Cuando finalice, toque **[Continuar]** para configurar su cuenta.

Configurando su cuenta

La aplicación se conectará a Internet para configurar su cuenta. Esto puede tardar varios segundos.

Activar la cuenta

Se ha creado la cuenta. Como último paso, debemos verificar su dirección de correo electrónico para proteger su cuenta.

Para ello, abra el correo electrónico que le enviamos. Compruebe también la carpeta de correo no deseado si no lo encuentra en su bandeja de entrada.

* Consulte con sus audioprotesistas locales para ver si este servicio está disponible

Adición de un código de invitación*

(Solo disponible en algunos países)

Para utilizar Soporte Remoto y Diario de audición, tendrá que registrar una cuenta myPhonak y recibir una invitación de su audioprotesista. Tenga en cuenta que estos servicios solo están disponibles en determinados países y a través de una selección de audioprotesistas.



Falta la invitación

Para utilizar determinadas funciones, como Soporte Remoto, debe tener una invitación de su audioprotesista. Si ya tiene un código, toque **[Añadir invitación]**. Si desea obtener más información, toque **[No tengo un código]**.

Para utilizar el Soporte Remoto y el Diario de audición, debe:

- Hablar con su audioprotesista sobre este servicio*
- Recibir un correo electrónico de invitación de su audioprotesista
- Tocar “Aceptar invitación” en el correo electrónico o introducir el código de forma manual en la aplicación

Introduzca su código de invitación de myPhonak

Introduzca el código de 9 dígitos que ha recibido en el correo electrónico de su audioprotesista. Cuando termine, toque **[Continuar]** para verificar su código de invitación.

Comprobando el código de invitación

La aplicación se conectará a Internet para comprobar su código de invitación. Tenga en cuenta que esto puede tardar un poco.

Código de invitación aceptado

Se ha aceptado su código de invitación. La aplicación pasará automáticamente a la pantalla de inicio de Soporte Remoto.

* Consulte con sus audioprotesistas locales para ver si este servicio está disponible

Diario de audición

Diario de audición le permite revisar fácilmente sus audífonos y proporcionar una valiosa valoración a su audioprotesista. Esta valoración le permitirá a su audioprotesista asegurarse de que usted aprovecha al máximo sus audífonos.



1. Introducir el nivel de satisfacción

Seleccione uno de los emoticonos para introducir su nivel de satisfacción/ insatisfacción con una situación actual.

2. Introducir un tema

Seleccione uno de estos cuatro temas: “Calidad sonora”, “Audífono”, “Comprensión verbal” u “Otro”, para proporcionar información al audioprotesista para que sepa qué área desea abordar.

3. Valoración transmitida

Se ha enviado su valoración a su audioprotesista. Recibirá una notificación en su Diario de audición en cuanto obtenga una respuesta.

Registro del Diario de audición*

Todo el historial de valoraciones es visible. Seleccione una valoración específica para ver más detalles. Además, el icono de mensaje indica que hay un mensaje disponible de su audioprotesista que puede revisar y al que puede responder según sea necesario.

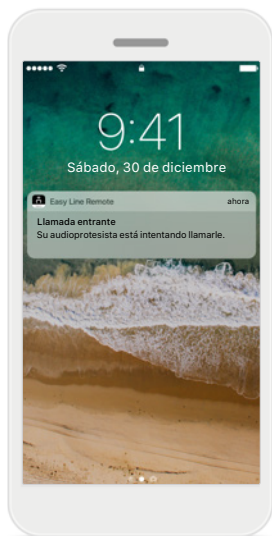
Revisión de una valoración específica con mensajes

La selección de una entrada de valoración específica en el registro del Diario de audición proporciona mensajes y detalles adicionales entre usted y su audioprotesista.

* Solo disponible en algunos países. Los objetivos auditivos son parte del Diario de audición. Consulte con sus audioprotesistas locales para ver si este servicio está disponible.

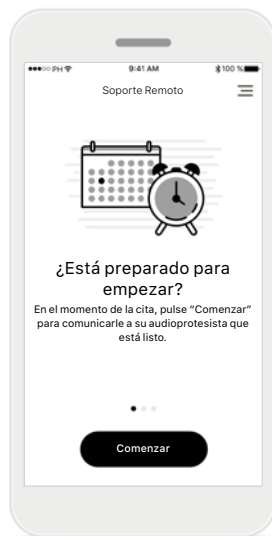
Sesión de Soporte Remoto

Soporte Remoto le permite concertar una cita con su audioprotesista cómodamente desde cualquier lugar.



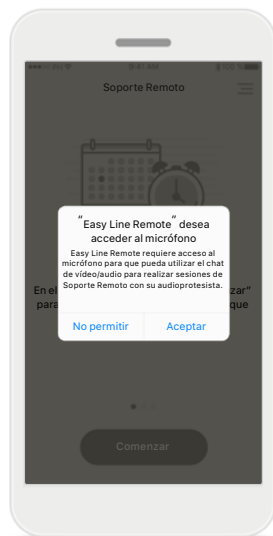
Notificación

Recibirá una notificación de la llamada entrante de su audioprotesista en la pantalla de inicio de su teléfono inteligente.



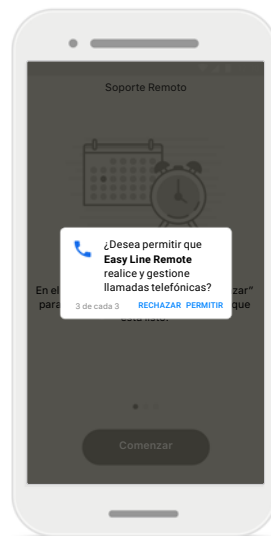
Comenzar la sesión de Soporte Remoto

En el momento de la cita, abra myPhonak app y toque **[Comenzar]** para comunicarle a su audioprotesista que está listo para la cita de Soporte Remoto.



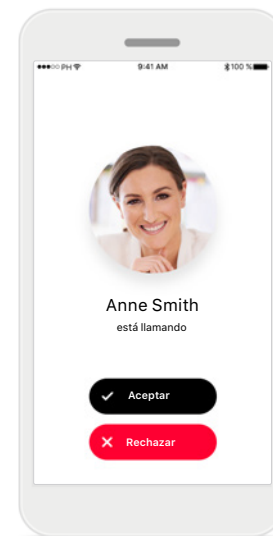
Acceso a la cámara y al micrófono

Toque **[Aceptar]** para permitir que myPhonak app acceda a la cámara y al micrófono.



Acceso a las llamadas de myPhonak

Si tiene un teléfono inteligente Android, toque **[PERMITIR]** para permitir que myPhonak app realice y gestione llamadas de myPhonak.

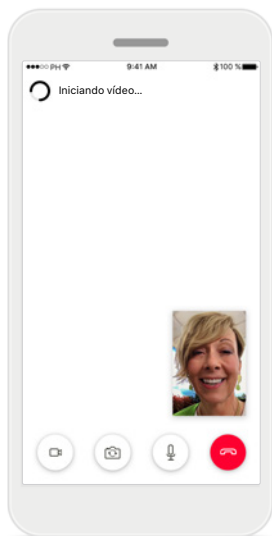


Aceptar videollamadas

La aplicación le conectará con su audioprotesista. Toque **[Aceptar]** para aceptar la llamada.

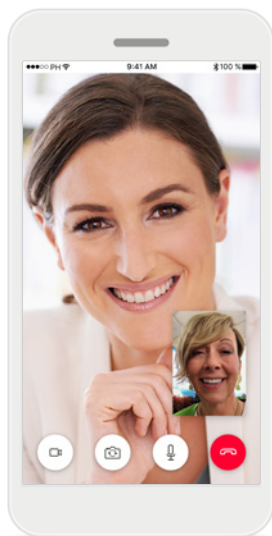
Sesión de Soporte Remoto

Mientras está en la sesión de Soporte Remoto, puede personalizar su experiencia activando o desactivando el vídeo o el audio.



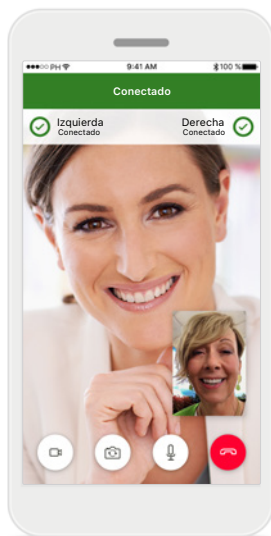
Iniciar videollamada

Tras varios segundos, se establece la imagen de vídeo y puede ver a su audioprotesista.



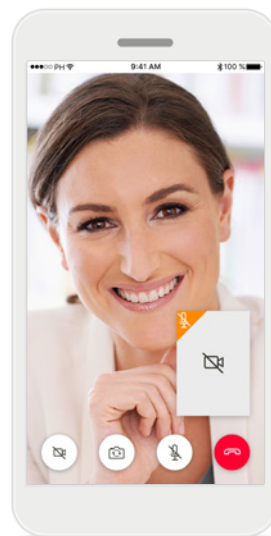
Llamada saliente

Ahora está conectado con su audioprotesista.



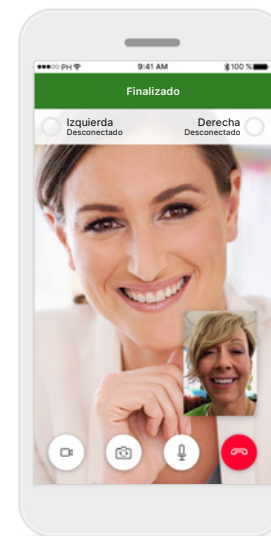
Audífonos conectados

Si su audioprotesista necesita conectarse a sus audífonos, esto se puede hacer de forma remota mediante su teléfono inteligente. Su audioprotesista le comunicará cuándo se conecta a sus audífonos.



Sin vídeo

Si desea ocultar su vídeo, puede desactivarlo con el clic de un botón.

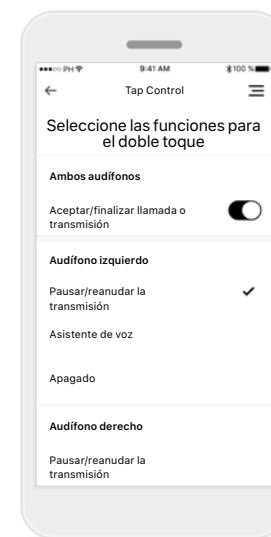
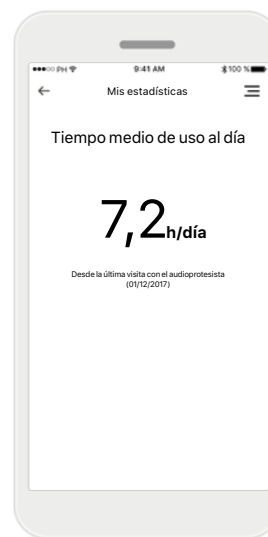
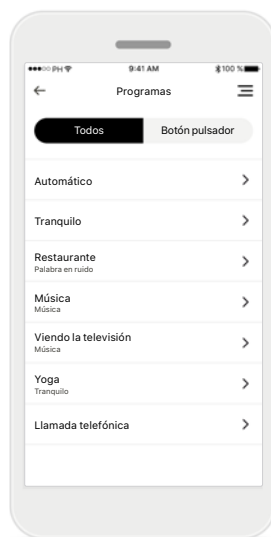
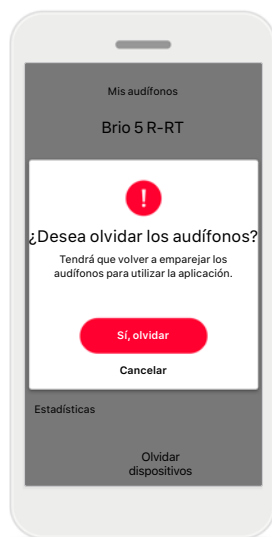
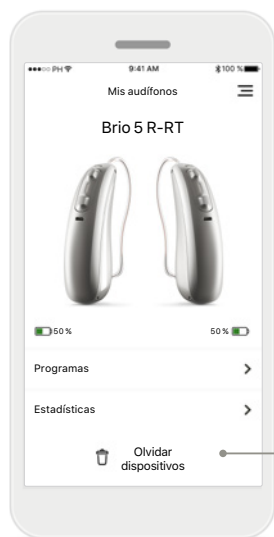


Nuevos ajustes guardados

Sus audífonos se silenciarán brevemente durante el proceso de conexión y mientras se guardan los ajustes en sus audífonos. Podrá ver el estado en la pantalla.

Mis audífonos

Estas funcionalidades dependen de la programación y los accesorios inalámbricos que tengan sus audífonos.



Mis audífonos

En la pantalla “Mis audífonos” se muestran todas las configuraciones disponibles. También se muestra el estado de la pila de los modelos recargables. Las configuraciones disponibles dependen de su dispositivo y pueden incluir:

- Programas
- Estadísticas
- Tap Control
- Comportamiento de encendido automático
- Llamada de teléfono con Bluetooth
- Cómo realizar una transmisión

* Solo disponible en audífonos específicos

Olvidar dispositivos

Puede retirar sus audífonos pulsando **[Sí, olvidar]**. Tenga en cuenta que si lo hace tendrá que volver a emparejar sus audífonos para poder usar la aplicación.

Mis programas

Todos los programas disponibles aparecen en esta pantalla. Al pulsar [▶], puede obtener más detalles sobre el programa seleccionado. En esta pantalla, también puede personalizar los nombres de los programas y eliminar situaciones personalizadas de la aplicación.

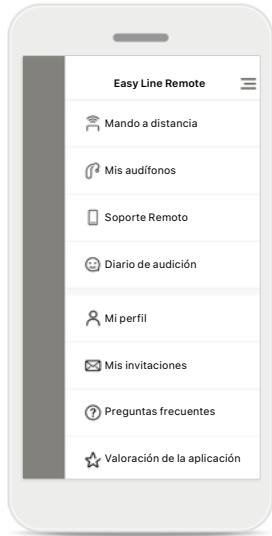
Mis estadísticas

En esta pantalla se muestra el tiempo medio de uso al día desde la última consulta con su audioprotesista.

Tap Control*

Puede personalizar cómo reaccionan sus audífonos a sus dobles toques.

Otras funcionalidades



Navegación de la aplicación

Puede acceder a todas las funcionalidades de la aplicación en la navegación principal.



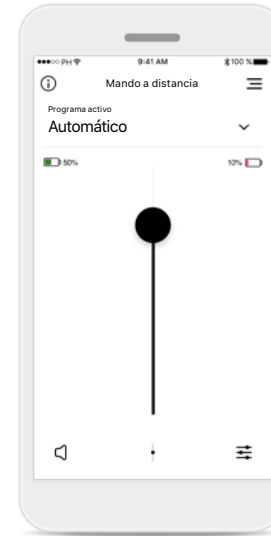
Preguntas frecuentes

Puede acceder a las preguntas frecuentes en nuestro sitio web externo desde esta página.



Instrucciones de la aplicación


Puede acceder a todas las instrucciones de la aplicación desde esta página.





Nivel de la pila


En los modelos de audífonos con pilas recargables, puede ver el estado actual de carga. Si la carga de la pila está por debajo del 20 %, el icono se vuelve rojo. Considere recargar sus audífonos en breve.


Información de seguridad importante


 Usted es responsable del uso de su teléfono inteligente personal. Utilice con cuidado el teléfono inteligente y la aplicación.

 Para obtener una copia gratuita de las instrucciones de uso, contacte con su representante local de Sonova. Se le enviará una copia en el plazo de siete días.


 Si los audífonos no responden al dispositivo debido a una interferencia de campo inusual, aléjese del campo que genera la perturbación.


 Si los audífonos no responden, compruebe si están encendidos y si la pila no está completamente descargada.


 La disminución de la amplificación o el aumento del cancelador de ruido pueden reducir la audibilidad de las señales de advertencia o de seguridad relevantes. Esto podría dar lugar a situaciones de peligro.


 Active el Bluetooth. El Bluetooth debe estar habilitado para conectarse a los audífonos.

Explicación de símbolos

 Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.

 Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las advertencias pertinentes de estas instrucciones de uso.

 Información importante para la utilización y la seguridad del producto.

 Con el símbolo CE, el fabricante confirma que este producto de Easy Line cumple con los requisitos de la Directiva 93/42/CEE relativa a los productos sanitarios. Marca CE aplicada en 2021.

Los números tras el símbolo CE corresponden al código de las instituciones certificadas a las que se consultó según las directivas anteriormente mencionadas.



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa · Suiza
www.phonak.com

